



St. Matthew's Parish

706 Old Weston Road Toronto, Ontario M6N 3B8

Tel: 416-653-7191 Fax: 416-654-2288

Email: stmatthewspar@gmail.com

Website: stmatthewsto.archtoronto.org

OFFICE HOURS:

Monday-Friday
9:00 a.m. - 12:00 p.m.
& 1:00 p.m. - 4:00 p.m.



Served by SVD
Divine Word Missionaries
Fr. André Grecki
Fr. Manuel Antão

SUNDAY MASSES

Saturday:

5:00 p.m. English
7:00 p.m. Portuguese

Sunday:

8:00 a.m. Portuguese
9:30 a.m. English & Italian
11:00 a.m. English
1:00 p.m. Portuguese

MISSAS DOMINICAIS

Sábado às 7:00 p.m.
Domingo às 8:00 a.m. e 1:00 p.m.

MESSA DOMENICALE

Domenica 9:30 a.m.

DAILY MASSES

Tuesday to Friday
7:00 p.m. Portuguese

MISSAS FERIAIS

De 3ªfeira a 6ª feira às
7:00 p.m.

CONFESSIONS

Friday
6:15 p.m. to 6:45 p.m.

CONFISSÕES

Sexta-feira
6:15 p.m. às 6:45 p.m.

CONFESSIONI

Venerdì
6:15 p.m. alle 6:45 p.m.

FIRST FRIDAY

Adoration of the
Blessed Sacrament
from 8:30 a.m. to 7:00 p.m.

1ª SEXTA-FEIRA DO MÊS

Adoração do
Santíssimo Sacramento
das 8:30 a.m. às 7:00 p.m.

PRIMO VENERDÌ DEL MESE

Adorazione del
Santissimo Sacramento
dalle 8:30 a.m. alle 7:00 p.m.

BAPTISMS

The Baptisms are held on the 2nd Sunday of each month after the 1:00 p.m. Mass.

Pre-baptism instructions are given to the parents and godparents on the last Thursday of the month at 7:30 p.m.

BAPTISMOS

Os Batismos têm lugar no 1º Domingo de cada mês após a Missa das 13h00.

É mandatório que os pais e padrinhos participem no encontro de preparação que tem lugar na última 5ªfeira do mês às 19h30.

WEDDINGS

Couples planning to be married must contact a priest one year in advance.

They must also receive personal preparation for entering marriage.

If either party has previously gone through any form of civil or religious marriage with another person, the priest is not permitted to set a date for the wedding until the Bishop's office has been consulted.

CASAMENTOS

Devem ser marcados com um ano de antecedência.

SACRAMENT TO THE SICK AND ELDERLY

Please notify the parish if you are in need of a visit.

SACRAMENTOS AOS DOENTES E IDOSOS

Sempre que possível, logo que nos informem.

SACRAMENTI AGLI ANZIANI E AMMALATI

Avvertite quanto prima la parrocchia.

Our Organizations:

Catechism * Catholic Women's League * Legion of Mary * Nossa Senhora de Fátima * Nossa Senhora da Luz * Irmandade do Espírito Santo

Catholic Schools:

St. Matthew's 416-393-5240 / St. Nicolas of Bari 416-393-5355

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME—YEAR B



Mass Intentions for the Week

Saturday, June 29, 2024

5:00 p.m. Community Mass.
7:00 p.m. Missa Comunitária.

Sunday, June 30, 2024

8:00 a.m. Graça Azevedo e país.
9:30 a.m. Messa Comunitaria.
11:00 a.m. Manuel Pereira da Costa.
1:00 p.m. Virginio de Araújo Neto, Maria Jovita Paiva e almas do purgatório.

Tuesday, July 2, 2024

7:00 p.m. José Pereira Fernandes e Filomena Chaves by Maria Fernandes.

Wednesday, July 3, 2024

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Thursday, July 4, 2024

7:00 p.m. Intenções de Rita Botelho.
Pelos vocações sacerdotais e religiosas.

Friday, July 5, 2024

8:00 a.m. 1 ano: Custódia Dourado Torres, José e Teresa da Costa, familiares defuntos e almas do purgatório.
Irisalva e Ernesto Furtado.
7:00 p.m. Em louvor ao Sagrado Coração de Jesus e almas do purgatório.
José Avelar Dias by Inês Ramos e família.

Saturday, July 6, 2024

5:00 p.m. Community Mass.
7:00 p.m. Missa Comunitária.

Sunday, July 7, 2024

8:00 a.m. Pe. Octávio Ribeiro Medeiros, irmãs, pais e almas do purgatório.
9:30 a.m. Messa Comunitaria.
11:00 a.m. Manuel Pereira da Costa.
1:00 p.m. Odília Correia.

COLLECTIONS —*May the Lord bless you.*

- Sunday Collection, June 24, 2024: \$3,950
- Building Fund, July 28, 2024

GOSPEL

Today's Gospel reading contains two stories that feature the healing ministry of Jesus. In the first story Jairus falls at Jesus' feet and begs Jesus to go and lay hands on his daughter, who is at the point of death. In the second story the woman who had been long afflicted with a hemorrhage touches Jesus' cloak, saying, "If I but touch his clothes, I shall be cured" (Mark 5:28). To the woman Jesus says, "Daughter, your faith has saved you" (Mark 5:34). To Jairus Jesus says, "Do not be afraid; just have faith" (Mark 5:36).

FIRST FRIDAY OF THE MONTH— July 5, 2024

- **Masses:** 8 a.m. Italian and 7 p.m. in Portuguese.
- Adoration of the Blessed Sacrament between **8:30 a.m. and 7:00 p.m.**
- The community is invited to participate at anytime of the day in silent adoration.

CANADA DAY: Monday, July 1, 2024 is Canada Day. The office will be closed and we will resume our services on Tuesday, July 2, 2024.

2024: ANNUAL PARISH RAFFLE

This year, the funds raised will be allocated to an important and much-needed project: the renovation of the church interior ceiling and the upgrade of the electrical system inside the church. ***Please see our volunteers at the entrance/exit doors to pick up the raffle books. Each book holds 20 tickets and each ticket costs: \$5.00 (1 book is \$100.00).***

PRIZES: *Printing expenses sponsored by Dupont Heating&Cooling*

1. XBOX S SERIES by Renokrew
2. 55" Samsung TV by Vescio Funeral Home
3. Dyson Cordless Vacuum V8 by Bellmount Signs & Graphics
4. Instant Pot Pro Crisp 11-in-1 A/F and P/C by College Concrete
5. IPAD AIR by Abaco Glass & Windows

CHURCH DEVOTIONAL CANDLES: As of July 1, the price for each devotional candle used in the church will be \$7 each.

THANK YOU: We would like to express our deep gratitude to everyone who attended and supported Fr. Manuel at his farewell last Saturday and Sunday. Your presence and support meant a lot to him and to our entire community. We would also like to thank Vescio Funeral on Dufferin St. for sponsoring this special event.

SUMMER WISHES

Dear Parishioners, as the summer season begins, we wish you all a wonderful and restful time. May your days be filled with joy, relaxation, and quality time with your loved ones. For those traveling, we wish you safe travels and hope you create beautiful memories along the way. Remember, wherever you go, your church community holds you in our hearts and prayers. We look forward to seeing you when you return. Have a fantastic summer!

JUNE 30, 2024

VANGELO

Gesù è il Signore della vita, che risana dalla malattia fisica e ridà l'esistenza ai morti. Ma nulla può dove manchi la fede. Il non aver creduto alla Parola di Dio, per credere a quella del diavolo, è il peccato che ha introdotto il dolore e la morte fra gli uomini. Solo nella fede, nell'abbandono fiducioso alla Parola di Dio, si può rompere il ciclo del peccato e della morte.

PRIMO VENERDÌ DEL MESE: 5 luglio 2024

- Messe: 8 a.m. Italiano e 7 p.m. Portoghese.
- Adorazione del Santissimo Sacramento dalle 8:30 a.m. alle 7 p.m. Tutti sono invitati a partecipare.

GIORNO DEL CANADA: L'ufficio resterà chiuso lunedì 1 luglio 2024. Riprenderemo i nostri servizi martedì.

GRAZIE: Desideriamo esprimere la nostra profonda gratitudine a tutti coloro che hanno partecipato e sostenuto P. Manuel in occasione del suo addio nel sabato e domenica scorsi. La vostra presenza e il vostro sostegno hanno significato molto per lui e per tutta la nostra comunità. Vorremmo anche ringraziare Vescio Funeral di Dufferin St. per aver sponsorizzato questo evento speciale.

2024: LOTTERIA ANNUALE DELLA PARROCCHIA

Quest'anno, i fondi raccolti saranno destinati a un progetto importante e necessario: la ristrutturazione del soffitto interno della chiesa e l'ammodernamento dell'impianto elettrico all'interno della chiesa. Per favore, avvicinatevi ai nostri volontari all'ingresso/uscita per ritirare i libri della lotteria. Ogni libro contiene 20 biglietti e ogni biglietto costa 5,00 dollari (1 libro costa 100,00 dollari).

PREMI: il costo dei biglietti sono **coperto da Dupont Heating & Cooling.**

1. XBOX S SERIES by Renokrew
2. 55" Samsung TV by Vescio Funeral Home
3. Dyson Cordless Vacuum V8 by Bellmount Signs & Graphics
4. Instant Pot Pro Crisp 11-in-1 A/F and P/C by College Concrete
5. IPAD AIR by Abaco Glass & Windows

CANDELE DEVOZIONALI NELLA CHIESA: A partire dal 1° luglio, il prezzo di ogni **candela devozionale utilizzata in chiesa sarà di 7 dollari.** Grazie.

FIRST COMMUNION AND CONFIRMATION REGISTRATION

Dear Parents and Guardians, the sacramental registration for **First Communion and Confirmation will be open from July 2, 2024, to September 27, 2024.** As in previous years, the registration process will be conducted online. To ensure a smooth registration, please follow the steps outlined below:

Visit the Parish Website: Go to our parish's official website and navigate to the Sacramental Registration section: **stmatthewsto.archtoronto.org – Contact Us – Sacramental Registration and click on the link you wish to register your child (First Communion or Confirmation).**

Should you have any questions contact the parish office at 416-653-7191. Please note that the registration opens on July 2, 2024.

PRIMEIRA SEXTA-FEIRA DO MÊS, 5 de Julho de 2024:

- Missa às **8h00 em Italiano** e às **19h** em Português.
- **Adoração do Sant. Sacramento** das **9h00 às 19h00.** Convidamos os membros da comunidade a rezarem em adoração silenciosa. Poderão participar a qualquer hora do dia.

OUTRAS DEVOÇÕES

- **Primeira Quinta-feira do mês, 4 de Julho de 2024:** orações pelas vocações sacerdotais e religiosas antes da missa das 19h.
- **Primeiro Sábado do mês, 6 de Julho de 2024:** Terço e devoção ao Imaculado Coração de Maria após a Missa Comunitária.
- **Terço da Divina Misericórdia:** todos os domingos às 12h40
- **Rosário pela Paz**, domingo, 14 de Julho de 2024 às 16h.

2024: RIFA ANUAL DA PARÓQUIA

Este ano, os fundos angariados serão atribuídos a um projeto importante e muito necessário: a renovação do teto interior da igreja e a modernização do sistema elétrico no interior da igreja. Por favor, dirijam-se aos nossos voluntários nas portas de entrada/saída para levantarem os livros das rifas. **Cada livro contém 20 bilhetes e cada bilhete custa: \$5.00 (1 livro custa \$100.00).**

PRÉMIOS: *Despesa da impressão está a ser custiada por Dupont Heating & Cooling*

1. XBOX S SERIES by Renokrew
2. 55" Samsung TV by Vescio Funeral Home
3. Dyson Cordless Vacuum V8 by Bellmount Signs & Graphics
4. Instant Pot Pro Crisp 11-in-1 A/F and P/C by Concrete College
5. IPAD AIR by Abaco Glass & Windows

VELAS DEVOCIONAIS NA IGREJA : A partir de 1 de julho, o preço de **cada vela devocional usada na igreja é 7 dólares.**

INSCRIÇÃO PARA A PRIMEIRA COMUNHÃO E CRISMA

Caros pais e encarregados de educação as inscrições para os sacramentos da Primeira Comunhão e do Crisma estarão abertas de **2 de julho de 2024 a 27 de setembro de 2024.**

Visite o site da paróquia: Aceda ao site oficial da nossa paróquia: stmatthewsto.archtoronto.org - Contact Us - Sacramental Registration e clique na hiperligação onde pretende inscrever o seu filho (Primeira Comunhão ou Crisma).

OBRIGADO: Gostaríamos de expressar a nossa profunda gratidão a todos os que compareceram e apoiaram o Pe. Manuel na sua despedida da paróquia. A vossa presença e apoio significaram muito para ele e para toda a nossa comunidade. Agradecemos também à Vescio Funeral Home na Dufferin St. por patrocinar este evento especial.

DIA DO CANADÁ: nesta Segunda-feira, 1 de Julho de 2024 celebra-se o dia do Canadá. O escritório estará fechado.

VOTOS DE UM BOM VERÃO

Caros paroquianos, com o início do verão, desejamos a todos vós um tempo maravilhoso e relaxante. Que os vossos dias sejam cheios de alegria, de relaxamento e que passem tempo com os vossos entes queridos. Para os que viajam, desejamos-vos uma viagem segura e esperamos que criem belas recordações ao longo do caminho. Lembrem-se de que, para onde quer que vão, a vossa comunidade paroquial tem-vos nos nossos corações e orações. aguardamos pelo vosso regresso seguro. Tenham um verão fantástico!



Lic. #11506
real equity mortgages inc.
Especialistas em Hipotecas
Emprestimos sobre sua Casa para:

- Construção e reconstrução
- Consolidação de dividas
- Investimentos



Jeremy Vidal, AMP
Broker
416-795-0713



Adolfo Vidal, AMP
Mortgage Agent
416-617-1238



1017 Bloor St. W. 416-534-4951
Falamos Português

Pão fresco a todas as horas e pastelaria variada para todas as suas ocasiões (casamentos, batizados, comunhões, aniversários, etc.)



Variety of Pastries for different occasions, Fresh Bread Baked hourly
490 Rogers Rd. **416-651-5000**



BATHURST CHAPEL
366 Bathurst St.
416-603-1444

ANNETTE CHAPEL
92 Annette St.
416-762-8141

Jimmy Cardinal
4th Generation President & Owner
www.cardinalfuneralhomes.com



Shopping Locally Saves Gas

CABELEIREIRA LICENCIADA (Manuela)
está disponível para realizar serviço ao domicílio. Com 20 anos de experiência. Fala português. Atende pessoas idosas, crianças, homens e mulheres. Especializada em corte, cor e madeixas. Área de Toronto. Contactar: 647-761-9155 ou @instagram myshadowhairdesign. Contacte para todas as suas necessidades com o cabelo.

FERREIRA & KOACH
Immigration Services
Jason Ferreira, B.Comm

Regulated Canadian Immigration Consultant
Representing clients from Europe, Middle East & Asia

www.immigration4canada.ca
1560 Bloor St. W. **416-653-8938**



MATTHEW FERNANDES
GROUP

YOUR TRUSTED REALTOR

@matthewfernandesgroup
416-937-4510
EU FALO PORTUGUES

PREGNANT? NEED HELP? Call Birthright
Helpline 1-800-550-4900
Toronto 416-469-1111
www.birthright.org

Because family matters. Let us take care of yours.

- Serving all faiths & cultures
- Affordable options for any budget
- Pre-planning and payment options
- 24 hour services available

Managing Funeral Director
Tracey Witzel • twitzel@arborfuneral.com

Scott Funeral Home - West Toronto Chapel
by Arbor Memorial
1273 Weston Road, Toronto, ON, M6M 4R2 • 416-243-0202 • www.scottwestonfh.ca

Worldwide Shipping Specialist
Arbor Memorial Inc.

CALOURA BAR & GRILL
Authentic Portuguese Cuisine
468 Rogers Rd 647-748-3044

HOMELIFE/CITY HILL REALTY INC.
Brokerage Independently Owned & Operated | Since 1976
2033 Dufferin St., Toronto
416-658-1300

José Ganhão
Broker

Luis Ganhão
Broker of Record

Cipriano
Aluminum Railings
Never Paint Again
416-878-0339 ciprianorailings.com

Thinking of selling your house?
Extensive Marketing plans that get results
John Chinembiri, Sales Representative
416-822-6443
Ipro Realty Ltd., Brokerage

SALES REPRESENTATIVE WANTED

Liturgical Publications, your weekly bulletin printer has an opening for a **full time Sales Representative**.
Base Salary • Commission • Car Allowance • Travel Expenses
If you have a drive to succeed and are self-motivated, email your resume to salesrep@parishbulletins.com



AZORES CAR SALES LIMITED
SINCE 1979

2773 DUFFERIN STREET
416-533-3227
www.azoresautogroup.com



SELECT GARAGE DOOR SYSTEMS

Sales, Installation & Service
Call **Fernando Ribeiro**
416-716-9587


Remember...
Let our advertisers know you saw their ad here.

Since 1953
A. Roy Miller Funeral Chapel
Family owned & operated

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422



MARCOS ASSOCIATES
Barristers, Solicitors and Notaries Public

Advogados
Ao serviço da comunidade desde 1977

1718 DUNDAS ST. W. **416-537-3151**

John P. Newediuk
Michael D. Newediuk
Funeral Directors
1695 St. Clair Ave. W.
416-656-3585




ST. MICHAEL'S COLLEGE SCHOOL
Under the direction of the Basilian Fathers

Grades 7 to 12
University preparatory

APPLYSMCS.COM

IT'S WISE TO ADVERTISE!

ABREU JEWELLERY
416-656-2142
Westside Mall
Engraving, Jewellery & Watch Repair



Miguel Correia
912 Dundas St. W.
416-603-0869



Vescio FUNERAL HOMES

Service

The Vescio Family

Vescio Funeral Home - Toronto Chapel
2080 Dufferin Street 416-656-3332
vesciofuneralhome.com
Os melhores serviços funerários pelo melhor preço garantido.

Pre-plan your funeral in our bright and modern family owned funeral home.

Macedo Winery Limited
1381 Dufferin St. 416-535-0416

Downtown Winery Limited
30 Ossington Ave. 416-537-0416



CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
www.catholic-cemeteries.com
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822